

# Solar 12

## 2.0 Speaker system

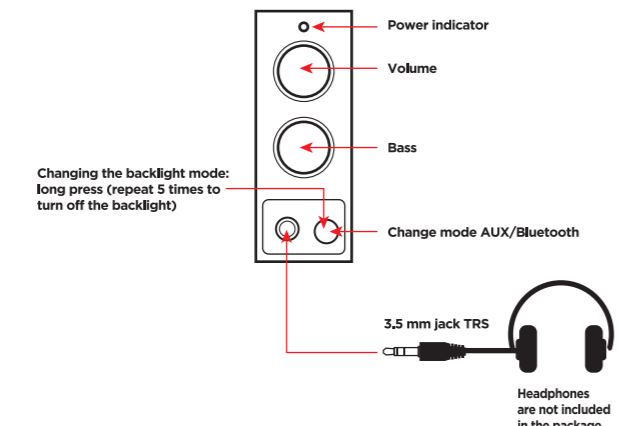
### Operation manual



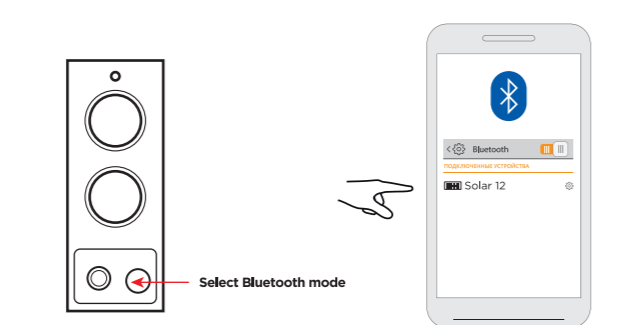
# Класс II IP20



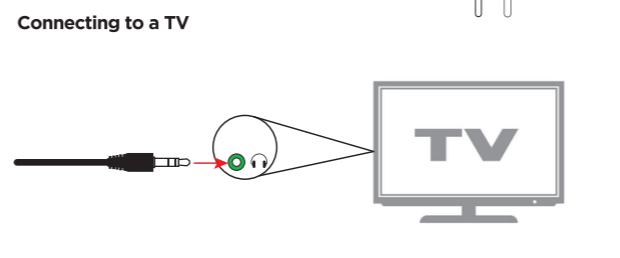
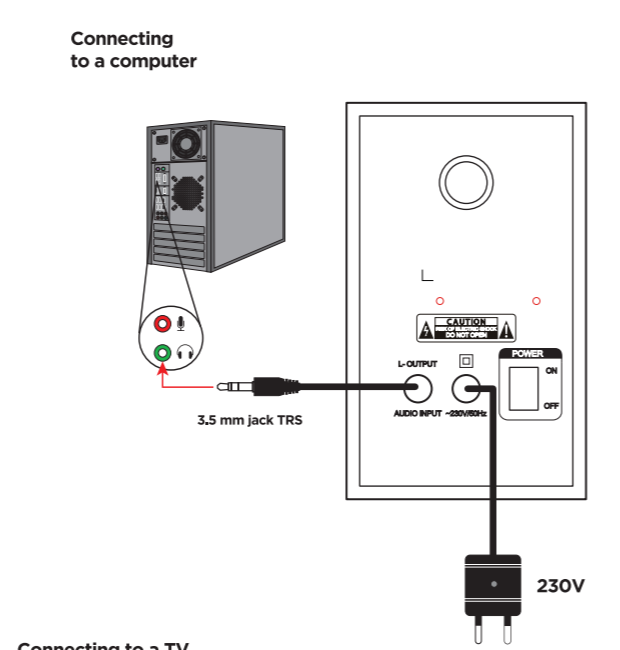
### 1. Functions



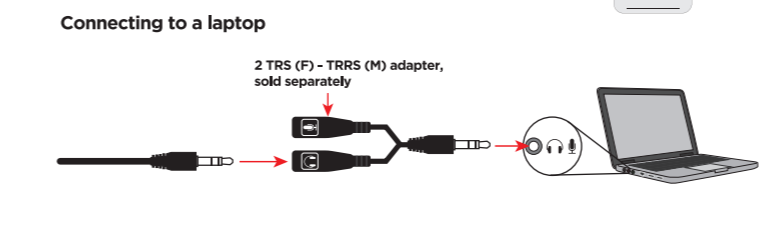
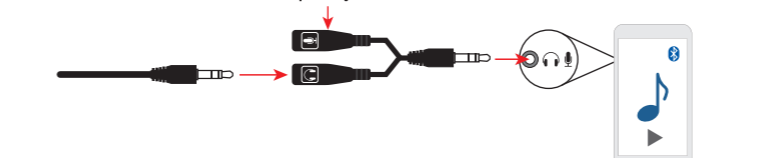
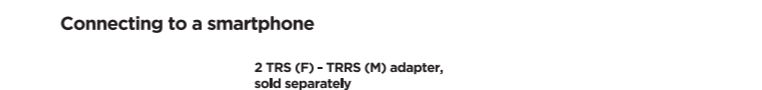
### 2. Bluetooth connection



### 3. Wired connection



ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!



#### ARM

**1 Գործառնարներ**  
Էլեկտրականության ցուցիչ Մակալ  
Բաս  
Փոխել ռեժիմը aux / Bluetooth  
Հետևել լուսավորության ռեժիմը փոխելը  
Նրբաբ մասով (ըրկու 5 անգամ անըտեր հետևել լույսը)  
3.5 մմ Jack TRS  
Ավանդակները փաթեթում ներառված չեն

**2 Bluetooth կապ**  
Տնտրել Bluetooth ռեժիմը  
**3 Լարային կապ**  
Միացում անալոգում  
Միացում համակարգին  
3.5 մմ Jack TRS  
Միացում հեռախոսի ցանցին  
Ուշադրություն. Նրբ հեռախոսայինը չունի ակտիվացման արտադրանք, դրս չեք կարող խոսակ վախճել դրան:  
Միասնական սարքերին  
2 TRS (F) - TRRS (M) արտադրող, առանձին վաճառված  
Միացում տուրբուրին հետ  
2 TRS (F) - TRRS (M) արտադրող, առանձին վաճառված

#### AZE

**1 Funksiyalar**  
Güc göstəricisi  
Həcm  
Bas  
Mode AUX / Bluetooth dəyişdirin  
Arxa işıq rejimini dəyişdirmək: uzun basın (5 dəfə təkrarlayın)  
arxa işıq söndürün)  
3.5 mm jack TRS  
Qulaqlıqlar paketa daxil deyil

**2 Bluetooth bağlantısı**  
Bluetooth rejimini seçin  
**3 Sırtlı əlaqə**  
Yandırıb-söndürmə  
Bir kompüterə qoşulmaq  
3.5 mm jack TRS  
Bir televizora qoşulmaq  
Diqqət: TV-nin bir qulaqlıq çıxışı yoxdursa, bir natiqə qoşula bilməzsiniz!  
Bir smartfona qoşulmaq  
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, ayrıca satılır  
Bir laptopa qoşulmaq  
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, ayrıca satılır

#### BEL

**1 Функцыі**  
Індыкатар магутнасці  
Аб'ём  
Бас  
Рэжым змены Aux/Bluetooth  
Змена рэжыму падсвятлення: доўгі націснуце (паўтарыце 5 разоў на выключэнне падсвятлення)  
3,5 мм Джэк TRS  
Навушнікі не ўваходзяць у пакет

**2 Падключэнне Bluetooth**  
Выберыце рэжым Bluetooth  
**3 Правадная сувязь**  
Укл выкл  
Падключэнне да кампутара  
3,5 мм Джэк TRS  
Падключэнне да тэлевізара  
Увага: Калі ў тэлевізара няма выхад для навушнікаў, вы не можаце падключыць да яго дынамік!  
Падключэнне да смартфона  
2 TRS (F) - TRRS (M) адаптар, прадаецца асобна  
Падключэнне да ноўтбука  
2 TRS (F) - TRRS (M) адаптар, прадаецца асобна

#### EST

**1 Funktsioonid**  
Tõitenäitaja  
Tilavus  
Basso  
Vahetusrežiimi aux/Bluetooth  
Taustvalgustuse režiimi muutmise: pikk vajutus (korra 5 korda sammuta taustavalk)  
3,5 mm Jack TRS  
Kõrvaklapiid ei sisalda paketti

**2 Bluetooth -ühendus**  
Valige Bluetooth -režiim  
**3 Juhtmega ühendus**  
Sisse välja  
Yhdistäminen tietokoneeseen  
3,5 mm Jack TRS  
Yhdistäminen televisioon  
Huomio: Jos televisiossa ei ole kuulokkeita, et voi kytkeä kaiutinta siihen!  
Yhdistäminen älypuhelimien  
2 TRS (F) - TRRS (M) -sovitin, myydyään erikseen  
Yhdistäminen kannettavaan tietokoneeseen  
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, mida müüakse eraldi

#### FI

**1 Funktiot**  
Virran merkittävä  
Tilavuus  
Basso  
Muuta tilaa Aux/Bluetooth  
Taustavaloilman muuttaminen: Pitkä paina (toista 5 kertaa sammuta taustavalko)  
3,5 mm Jack TRS  
Kuulokkeet eivät sisälly pakettiin

**2 Bluetooth -yhteys**  
Valitse Bluetooth -tila  
**3 Langallinen yhteys**  
Päälle/pois  
Yhdistäminen tietokoneeseen  
3,5 mm Jack TRS  
Yhdistäminen televisioon  
Huomio: Jos televisiossa ei ole kuulokkeita, et voi kytkeä kaiutinta siihen!  
Yhdistäminen älypuhelimien  
2 TRS (F) - TRRS (M) -sovitin, myydyään erikseen  
Yhdistäminen kannettavaan tietokoneeseen  
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, mida müüakse eraldi

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### CZ

**1 Funkce**  
Indikátor napájení  
Hlasitost  
Bas  
Změnit režim Aux/Bluetooth  
Změna režimu podsvícení: Dlouhý stiskněte (opakujte 5krát vypnout podsvícení)  
3,5 mm jack TRS  
Sluchátka nejsou zahrnuty do balíčku

**2 Bluetooth připojení**  
Vyberte režim Bluetooth  
**3 Drátové připojení**  
Zaprnuo vypnuo  
Připojení k počítači  
3,5 mm jack TRS  
Připojení k televizi  
Pozor: Pokud televizor nemá výstup sluchátka, nemůžete k němu připojit reproduktor!  
Připojení k smartfonu  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

**1 Funktionen**  
Kraftmesser  
Volumen  
Bass  
Ändern des Modus Aux/Bluetooth  
Ändern des Hintergrundbeleuchtungsmodus: Long Press (5 -mal wiederholen die Hintergrundbeleuchtung ausschalten)  
3,5 mm Jack TRS  
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

**2 Bluetooth -Verbindung**  
Wählen Sie den Bluetooth -Modus  
**3 Kabelverbindung**  
An aus  
Verbindung zu einem Computer herstellen  
3,5 mm Jack TRS  
Verbindung mit einem Fernseher herstellen  
Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!  
Verbindung mit einem Smartphone herstellen  
Pripojeni k notebooku  
2 TRS (F) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft  
Verbindung mit einem Laptop anschließen  
2 TRS (F) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### DE

RU

❶ **Функции**  
Индикатор питания

Громкость

Низкие частоты

Кнопка смены режима

AUX/Bluetooth

Смена режима подсветки:

нажать и удерживать

(повторить 5 раз чтобы

отключить подсветку)

Штекер 3,5 мм

Наушники не входят в комплект

поставки

❷ **Подключение по блютуз**

Выбрать режим Bluetooth

❸ **Проводное подключение**

Включыл

Подключенние к компьютеру

Штекер 3,5 мм

Подключенние к телевизору

ВНИМАНИЕ: если у телевизора нет

выхода на наушники,

подключить к нему колонку нельзя!

Подключенние к смартфону

Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M),

приобретается отдельно

Подключенние к ноутбуку

Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M),

приобретается отдельно

UKR

❶ **Функція**

Індикатор живлення

Обсяг

Баса

Змінити режим aux/bluetooth

Змінити режим підсвічування:

Довге натискання

(повторіть 5 разів до

вимкити підсвічування)

3,5 мм джек TRS

Наушники не включаються в

пакет

❷ **Bluetooth -з'єднання**

Вибрати режим Bluetooth

❸ **Дротове з'єднання**

Увімкнено вимкнено

Підключення до комп'ютера

3,5 мм джек TRS

Підключення до телевизора

Увага: якщо телевизор не має

виходу навушників, ви не

можете підключити динамік

до нього!

Підключення до смартфона

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter,

сajfs separat

Підключення до ноутбука

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter,

сajfs separat

SVK

❶ **Funkcia**

Kazalník moči

Glasnost

Bas

Spreminjaci naèin AUX/Bluetooth

Spreminjajaci naèina osvetlenie ozadja:

Dolgo pritisknite (ponovite 5 -krát na

izkopite osvetlenie ozadja)

3,5 mm Jack TRS

Skušalka niso vkljuèene v paket

❷ **Povezava Bluetooth**

Izberite naèin Bluetooth

❸ **Zièna povezava**

Prilžiž ugodni

Povezava z računalnikom

3,5 mm Jack TRS

Povezovanje s televizorjem

Pozor: Če televizor nima izhoda za

skušalke, z njim ne morete povezati

zvoènika!

Povezava s pametnim telefonom

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, ki se

prodaja posebej

Priporoèene k smartfonu

2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, predávany

samostatne

Priporoèene k notebooku

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, predávany

samostatne

ARM

## 2.0 ԲԱՐՁՐԱԽՈՒՄԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ

### ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՆՆԱՐԳ

**Համապատասխանության հոյակապեր**

Աարթի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ րազմը համախախտության դաշտերը (առիթմիկապաններ, բջջային հեռախոսներ, փոխարկիչային վարարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փոփոք մեծանալի փոքերը պարտադիր աարթերի վրա

**Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրամագնիսային աղբյուրների վերաբերյալ**
Ապարթը, որն անտեսողների կամ վարարի վրա կարծած այս կետեր զույգ է սպախ, որ ապարթերը հնարավոր չէ ունորին կենցաղային թափուների հետ վիսարին: Այս կետը է առավիղի համապատասխան նարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային աարթարտուժների հավարման և վերախախման րկերտրոլային:

**Ապարթերի անխառն և արդուխառն օգտագործման պայմանները**

**Օգտագործման նախազգուշական վրաբերյալ**

- Ապարթերը օգտագործեր վրայն իր նպատակի նպատակների համար:
- Մի ապախոտարթը մի ապարթերի վրա ապարթերի մի մասը, որտեղ ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունքը: Խախտման իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիտեր դիրեկտը «Պարտական իրագործած սպասարկման կենտրոն»:
- Ապարթեր ստանալին համազգեր, որ այն անխախման և վարտարարների ներսում ապաա շարժիղո աարկաներ վրա:
- Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապարթերը չթաթախել հեղուկների սեղ:
- Հեռու մագերթ թրթուրներից և վնասակար կարենակներից, որոնք կարող են արտարարների մեխանիկական մասն առանձնացրել: Մեխանիկական մասերից դեղարմու երաշիքները չեն տրանսպորտել:
- Մի օգտագործեր տեսողական զանաեղի անկայունության դեպքում: Մի օգտագործեր, երբ ապարթեր ակնհայտորեն թերի է:
- Մի օգտագործեր արտարարներ առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե ս գործողության ձևեմարկել), խոնավության գորղըշխմանս պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի որթը թեթևել:
- Մի օգտագործեր ապարթեր արդուխառնային, բշխական կամ արտարարման նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ ապարթերի փոխարումն իրանխախտվել է գրոխկան ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապարթերը պետք է պահվի տաք տեղում (+16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա դեբաբրում:
- Անոստեր աարթի ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել: այն երկար ժամանակվով դեպքում, երբ սարթերը մեղ պարտավորեցում է և նեխանել աարթը:

Պահպանման, փոխարման և ինքնաբերական պայմաններ նախորդ ելույթան չեն: Տվյալ արտարարների շահագործման ժամկետի ավարտին թափուների վերանախախտվող պետք է կատարվի բոլոր պետական նորմատիվներին և օրենքների պահանջներին համապատասխան:

**Նպատակները**, մարրող ծրագրի ակուստիկ համակարգ - ձայնի վերարտարմանս արթը:
**Հնարարությունը** - Bluetooth 5.0 • LED հետին լույս • Գալուե պարիսպ • Անախտակների կցիկի
• Ձայնի վերանախու • Բասի կառավարում • Հորդության գույքը • Միացման/անջատման անոտարի
**Հնարարում** • Հնարարումի կառավարում • Անխտակների կցիկի • Ձայնային պեմանս տարեր
**Հնարարողի քանակը** • 1 • Միացեալայների տեսակը • Դաս ընթերցային տեսակ • Բաս ընթերցա արդողի տարեր
**Ետ** • Ընդխանող երաշիկի կորդուրություն (RMS) 12 Վտ • Արբանախալին կորդուրություն (RMS) 2 x 6 Վտ • Աղբյուրան-արմուկի հարաբերակությունը • 75 դԲ • Հանախալանության միջավայրը 100-20000 Հգ • Բարձրախալի վարողի ինվարտությունը • 4Օւ • Լայնաշերտ բարձրախալ • 2 x 3 • Բնտերիբյան 3,5 մմ ձավ (ւ) • Գործողության միջավայրը 10 մ • Մտուցային արդողը 230 Վ/ 50 Հգ

• Մտուցային մուտիկի երկարությունը 1,4 մ • AUX մուտիկի երկարությունը 1,4 մ • Մուտիկի երկարությունը արբանախալների վրա 1,3 մ • Հետին տուրը LED • Հետին լույսի ռեժիմների քանակը • 4 • Հետին լույսի անջատման արբանախու • Քնարարանային կարթը • MDF • Հուրեր ւնի
**Փորթերի քանակությունը** • Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձևեմարկել
**ԼԵԴՄԱՐԿԵՆ** • OOO «TД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
**Արտարողը**: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Անախտակմանս պահման ժամկետը:
Ընտրիչիարթի ժամկետը - 6 ամիս
Արտարման ժամկետը:
Միացեալայների տեսակը • Դաս ընթերցային տեսակ • Բաս ընթերցա արդողի տեսակը • 1 • Միացեալայների տեսակը • Դաս ընթերցային տեսակ • Բաս ընթերցա արդողի տեսակը
**Ետ** • Ընդխանող երաշիկի կորդուրություն (RMS) 12 Վտ • Արբանախալին կորդուրություն (RMS) 2 x 6 Վտ • Աղբյուրան-արմուկի հարաբերակությունը • 75 դԲ • Հանախալանության միջավայրը 100-20000 Հգ • Բարձրախալի վարողի ինվարտությունը • 4Օւ • Լայնաշերտ բարձրախալ • 2 x 3 • Բնտերիբյան 3,5 մմ ձավ (ւ) • Գործողության միջավայրը 10 մ • Մտուցային արդողը 230 Վ/ 50 Հգ
• Մտուցային մուտիկի երկարությունը 1,4 մ • AUX մուտիկի երկարությունը 1,4 մ • Մուտիկի երկարությունը արբանախալների վրա 1,3 մ • Հետին տուրը LED • Հետին լույսի ռեժիմների քանակը • 4 • Հետին լույսի անջատման արբանախու • Քնարարանային կարթը • MDF • Հուրեր ւնի
**Փորթերի քանակությունը** • Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձևեմարկել
**ԼԵԴՄԱՐԿԵՆ** • OOO «TД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
**Արտարողը**: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Անախտակմանս պահման ժամկետը:
Ընտրիչիարթի ժամկետը - 6 ամիս
Արտարման ժամկետը:
Միացեալայների տեսակը • Դաս ընթերցային տեսակ • Բաս ընթերցա արդողի տեսակը • 1 • Միացեալայների տեսակը • Դաս ընթերցային տեսակ • Բաս ընթերցա արդողի տեսակը
**Ետ** • Ընդխանող երաշիկի կորդուրություն (RMS) 12 Վտ • Արբանախալին կորդուրություն (RMS) 2 x 6 Վտ • Աղբյուրան-արմուկի հարաբերակությունը • 75 դԲ • Հանախալանության միջավայրը 100-20000 Հգ • Բարձրախալի վարողի ինվարտությունը • 4Օւ • Լայնաշերտ բարձրախալ • 2 x 3 • Բնտերիբյան 3,5 մմ ձավ (ւ) • Գործողության միջավայրը 10 մ • Մտուցային արդողը 230 Վ/ 50 Հգ
• Մտուցային մուտիկի երկարությունը 1,4 մ • AUX մուտիկի երկարությունը 1,4 մ • Մուտիկի երկարությունը արբանախալների վրա 1,3 մ • Հետին տուրը LED • Հետին լույսի ռեժիմների քանակը • 4 • Հետին լույսի անջատման արբանախու • Քնարարանային կարթը • MDF • Հուրեր ւնի
**Փորթերի քանակությունը** • Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձևեմարկել
**ԼԵԴՄԱՐԿԵՆ** • OOO «TД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
**Արտարողը**: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Անախտակմանս պահման ժամկետը:
Ընտրիչիարթի ժամկետը - 6 ամիս
Արտարման ժամկետը:
Միացեալայների տեսակը • Դաս ընթերցային տեսակ • Բաս ընթերցա արդողի տեսակը • 1 • Միացեալայների տեսակը • Դաս ընթերցային տեսակ • Բաս ընթերցա արդողի տեսակը
**Ետ** • Ընդխանող երաշիկի կորդուրություն (RMS) 12 Վտ • Արբանախալին կորդուրություն (RMS) 2 x 6 Վտ • Աղբյուրան-արմուկի հարաբերակությունը • 75 դԲ • Հանախալանության միջավայրը 100-20000 Հգ • Բարձրախալի վարողի ինվարտությունը • 4Օւ • Լայնաշերտ բարձրախալ • 2 x 3 • Բնտերիբյան 3,5 մմ ձավ (ւ) • Գործողության միջավայրը 10 մ • Մտուցային արդողը 230 Վ/ 50 Հգ
• Մտուցային մուտիկի երկարությունը 1,4 մ • AUX մուտիկի երկարությունը 1,4 մ • Մուտիկի երկարությունը արբանախալների վրա 1,3 մ • Հետին տուրը LED • Հետին լույսի ռեժիմների քանակը • 4 • Հետին լույսի անջատման արբանախու • Քնարարանային կարթը • MDF • Հուրեր ւնի
**Փորթերի քանակությունը** • Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձևեմարկել
**ԼԵԴՄԱՐԿԵՆ** • OOO «TД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
**Արտարողը**: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

AZE

## AKUSTİK 2.0 SISTEM TƏKLİMƏT

**Uyğunluq bayannaməsi**

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalgalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərməz.

**Batareyalar, elektrik və elektron avadanlığın utilitizasiyası**

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilitizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilitizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

**Malın təhlükəsiz və samərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər**
**Ehtiyat tədbirləri:**

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmullatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səhliyyəti servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində şəbətə hərəkət edəən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxil hissəsinin rütubətə qorunmaq. Məmulatı maye içinə salmaq.
- Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözi çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bəliyəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturdan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətən kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sonəye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfii temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl malı isti qabul bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırma, qurğudan nəqliyət vasitəsinin idarə edilməsi zəmanı istifadə etməmək.
- Cihazı diqqətlə yayındırma, habelə qanunla çihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən çihazı istifadə etməyin.

**Xüsusiyyətləri** • Bluetooth 5.0 • LED arxa işığı • Taxta qaraq • Qulaqlıq yuvası • Səs səviyyəsinə nəzarət
• Bass nazartə • Güc göstəricisi • Yandırma/söndürmə açarı

**Spesifikasiya** • Dinamik sisteminin növü: aktiv • Səs sxemi: stereo, 2.0 • Bantların sayı: 1 • Qulaqların növü: bass reflexes növü • Bass reflexes port yeri: gəri • Ümumi çuqış gücü (RMS): 12 W • Peyk gücü (RMS): 2 x 6 W • Səignalın səs-kiyə nisbəti: 75 dB • Tezlik diapazonu: 100–20000 Hz • Dinamik sürücüsünün empədəsi: 4 Ohm • Genişzolaqlı dinamik: 2 x 3 • Interfey: 3,5 mm jak (m) • Əməliyyat diapazonu: 10 m • Enerji təchizatı: 230 V / 50 Hz • Enerji təchizatı kabelinin uzunluğu: 1,4 m • AUX kabelinin uzunluğu: 1,4 m • Peykərd arasında kabel uzunluğu: 1,3 m • Arxa işığı LED • Arxa işığılandırma rejimlərinin sayı: 4 • Arxa işığıın söndürülməsi funksiyası: bəli • Korpus materialı: MDF • Rəng: qara

**Paket məzmunu** • Dinamik sistemi • Əməliyyat təlimatı
İstəhsalçı: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Limitsiz raf ömrü. Xidmət göstərir 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay.

İstehsal tarixi: qablaşdırma və/və ya məhsulun üzərindəki seriya nömrəsinə baxın: xxxxxDDMMYYxxxx
İstəhsalçı və təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyirdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və aktual əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.

BEL

## АКУСТИЧНАЯ 2.0 СИСТЕМА ИНСТРУКЦИЯ

**Дэкларацыя адпаведнасці**

На функцыянаванне прылады (прылада) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

**Утылізацыя батарэк, электрычнага і электроннага абсталявання**

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на упакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію на зборы і утылізацыі батарэк, электрычнага і электроннага абсталявання.

**Правільні і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару**

**Меры засцарогі:**

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртацца да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго ціласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутры яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не дзеюць.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару саргэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °С) на працягу 3 гадзін.
- Выключыць прыладу хожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным с

## ES  **SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0 INSTRUCCIÓN**

**Declaración de conformidad.** El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

**Eliminación.** No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

**Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:**

- Kasutage toodet üksnes sellisel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisevle remondile.
- Hoidluse ja defekste toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust tootes. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantita.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektnete seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja aja kord, kui seda ei kasutataks pikka aega.
- Lülitage seade välja aja kord, kui seda ei kasutataks pikka aega.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

**Características** • bluetooth 5.0 • luz de fondo LED • Cerramiento de madera • Toma de auriculares • Control del volumen • control de graves • Indicador de encendido • Interruptor de encendido/apagado

**Especificación** • Tipo de sistema de altavoces: activo • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Número de bandas: 1 • Tipo de auriculares: tipo bass reflex • Lugar del puerto bass: atrás • Potencia de salida total (RMS): 12 W • Potencia satelital (RMS): 2 x 6 W • Relación señal-ruido: 75 dB • Rango de frecuencia: 100–20000 Hz • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Altavoz de banda ancha: 2 x 3" • Interfaz: conector de 3,5 mm (m) • Rango de operación: 10 m • Fuente de alimentación: 230 V / 50 Hz • Longitud del cable de alimentación: 1,4 m • Longitud del cable auxiliar: 1,4 m • Longitud del cable entre satélites: 1,3 m • Luz de fondo: LED • Número de modos de retroiluminación: 4 • Función de apagado de retroiluminación: sí • Material de la carcasa: MDF • De color negro

**Contenidos del paquete** • Sistema de altavoces • Operación manual
**IMPORTADOR:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años.

Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxx
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

## EST  **AKUSTIKALINE 2.0 SÜSTEEM I INSTRUKTSIOON**

**Vastavusdeklaratsioon.** Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikroaineühjad, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmist mis põhjustab häireid.

**Akude, elektri- ja elektroonikaosademe taastamine.** See sümbol toodet, toote pareiteel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida paterete, elektri- ja elektroonikaosademe kogumise ja taastamise ettevõttesse.

**Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:**
1. Kasutage toodet üksnes sellisel ettenähtud eesmärgil. 2. Ärge võtke läbi. See toode ei sisalda sobivaid iseseisevle remondile osi. Hoidluse ja defekste toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise. 3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi. 4. Ära laske niiskust tootes vigastada. 5. Ärge raputage toote vedelikku. 6. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. 7. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. 8. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul. 8. Ärge võtke suhu. 9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil. 10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul. 11. Lülitage seade välja aja kord, kui seda ei kasutataks pikka aeg. 12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
**Funktsioonid** • Bluetooth 5.0 • LED taustvalgus • Puudist korpus • Kõivaklapipäie pesa • Helitegususe reguleerimine • Bassi juhtimine • Toote indikaator • Toote sisse- ja välja lülit **Spetsifikatsioon** • Kõrvasüsteemi tüüp: aktiivne • Heliskeem: stereo, 2.0 • Bändid: arv. 1 • Kõrvaldappide tüüp: bassireflektsi tüüp • Bassireflektsi pordi koht: taga • Kõrgsagedusvõimsus (RMS): 12 W • Satelliidi võimsus (RMS): 2 x 6 W • Signaali ja müra suhe: 75 db • Sagedusvahemik: 100–20000 Hz • Kõlaridraiveri impedants: 4 Ohm • Laiiriba kõlar: 2 x 3" • Lühed: 3,5 mm pesa (m) • Tootlatus: 10 m • Toide: 230 V / 50 hz • Toitejuhtme pikkus: 1,4 m • AUX kaabli pikkus: 1,4 m • Kaabli pikkus satelliitide liides: 1,3 m • Taustvalgus: LED • Taustvalgustuse režiimide arv: 4 • Taustvalgustuse väljalülitamise funktsioon: järk • Korpusse materjal: MDF • Värv: must
**Pak sisu** • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend
**IMPORTAATOR:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Pirarnatu säilivusaeg: Kasutusaeag on 2 aastat.
Valmistamise kuupäev: vaata seeriainumbrit pakendil ja/või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxx
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Usim ja üksikajalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

## FI  **KAIUTIN 2.0 JÄRJESTELMÄ I OHJE**

**Vaatumustenmukaisuustodistus.** Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajaiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimit, mikroaaltouunint, sähköstaattiset purkaukset). Häiriöissä lisää etäisyyttä lähdeon aiheuttavaan laitteeseen.

**Ympäristönsuojelussa koskeva ohje.** Sittä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/95/EY ja 2006/66/EY otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousajattomasti mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöön päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

**Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuusohjeita:**
1. Käytä tuotetta vain käyttöohjeissaan mukaisesti. 2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltajan ja valmiiden tuotteen valmistajan yhteisessä kysymysvastauksessa on yhteyttä myyjään tai valmistajaan. Defender–tuotteen osien vaihtamisesta, etten sisällä olevista osista, ei ole tehty erillisiä ohjeita. 3. Ei sovi alle 3-vuotiaalle lapalle. Sääntä sisältää pieniä osia. 4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin. 5. Älä alista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun pikana. 6. Älä käytä, jos tuotteenosa on näkyvä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut. 7. Älä käytä suositelua matalammista tai korkeammista lämpötiloista (ks. käyttöohje), kondensoituvien kosteuden muodostuessa sekä syytätyöväisissä ympäristöissä. 8. Älä laita suuhun. 9. Älä käytä tuotetta aneellisen, lääketieteellisen tai tuotannoniliseen tarkoitukseen. 10. Mikäli tuotetta on kuljettettu lämpötilan ollessa nollessa alapuolella, toota tuotteen lämmittämällä lämpimässä tilassa (+ 16–25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa. 11. Sammuta läte joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan. 12. Älä käytä laitetta ajeassa autoa, mikäli läte häiritsee keskitymistä sekä tilaantasa, jossa läte edellyttää laitteen sammuttamista.

**Ominaisuudet** • Bluetooth 5.0 • LED taustavalo • Puiuen kotelo • Kuulokeliläntä • Äänenvoimakkuuden säädin • Basson säätö • Virran merkivalo • Virta päälle/pois kytkin **Erittely** • Kaiutinjärjestelmä tyypit: aktiivinen • Äänijärjestelmä: stereo, 2.0 • Bändien lukumäärä: 1 • Korvakuplien tyyppi: bassireflekstityyppi • Bassireflekstiporin paikka: takana • Kokonaislähtöteho (RMS): 12 W • Satelliittiteho (RMS): 2 x 6 W • Signaali-kohinasuhde: 75 db • Taustavalo: 100-20000 Hz • Kaiutinjohtajien impedanssi: 4 ohmia • Laajakaiastakuutin: 2 x 3" • Litäntä: 3,5 mm:n litin (m) • Toimintatiedo: 10 m • Virtalähde: 230 V / 50 Hz • Virtalähteen kaapelin pituus: 1,4 m • AUX-kaapelin pituus: 1,4 m • Kaapelin pituus satelliittien välillä: 1,3 m • Taustavalo: LED • Taustavalovalojen määrä: 4 • Taustavalon poistotoiminto: kyllä • Koteloon materiaali: MDF • Väri: musta **Paketin sisältö** • Kaiutinjärjestelmä • Käyttöohje • Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta.
Valmistuspäivämäärä: katso sarjanumero pakkausksesta ja/tai tuotteensta keskellä: xxxxxDDMMYYxxxx
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksien. Oppaan viimeisimmän version saa ladata suora osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

## GEO  **ავსტიკალინე 2.0 სისტემა ინსტრუქცია**

**შესაბამისობის დეკლარაცია**
მომწყობილობის (მომწყობილობების) ფუნქციონირებისთვის შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკური, ელექტრიკული ან მაგნალსინური იონიზმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მიმბილტურმა ტელეფონებმა, მიკრობალტურმა ლემელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმეულტებმა). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკელებებს.

**ელემენტების უსაფრთხოება და ელექტროკული და ელექტროკული მოწყობილობის უსაფრთხოება.**
ეს ნიშნები საჭიროებენ საჭიროების ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნებს იმის, რომ საჭიროლის უსაფრთხოება შეუძლებელია საფრთხივებზე ნარჩენებისა ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანისა, რომელიც განამტკიცებებს ელემენტების, ელემენტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეკრევების და უსაფრთხოების.
**საჭიროლის ელექტური და უსაფრთხო გამოყენების უსაფრთხო და პირდაპირი სიფრთხილის ნიშნები:**

- გამოიერთო საჭიროელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ გამოიერთო ავნიშნული ნაკეთობა არ შეიკავს ნაწილებს, რომელიც გამოადგებათ რემონტისთვის საჭირო დამუშობისთვის შევცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკივნებზე მიზართული ფორმა-გამტვივლეს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საჭიროლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მისი მიზნით არაფერი მზაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული მავებებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიკავდეს წერილ დეტალებს.
- არ დამუშავთ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის მიზნით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
- არ დამუშავთ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საჭიროლი მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებების საჭიროებზე არანაირი გარანტია არ გარავება.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილვით დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რემონტირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომსახრებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული წყრობებისა და აგრეთვითვლ გარემოში.
- არ ჩადით პირში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამუწარმო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
- იმ შემთხვევაში, თუ საჭიროლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საჭიროლი დადებით თბილი თანხში (+16-25°C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამოიერთო მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სტრანსპორტულ საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებამიზნობას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამოიერთვა გათვალისწინებული კანონით.

**განსაკუთრებული უსაფრთხოება** • Bluetooth 5.0 • შუქდიოდური შენვათვა • დინამიკების ხსი კორპუსი • გასართი ყურსასმენების სისტემა • ბგერის ხმამაღალიობის რეგულატორი • ქსელის ინტეგრატორი • კვების რამონტული ტენტირების მანსაიათებლები • ავსტიკური სისტემის ტიპი: აქტიური • მხის სქება: სტერეო, 2.0 • ზოლების რაოდენობა: 1 • ავსტიკური გაფორმება: ფაზის ინვერტორის ტიპის • ფაზინვერტორის პორტის განლაგება: უკანა • ჯგუფური გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 12 W • (RMS) სატელიტების სიმძლავრე: 2 x 6 W • თანაფრთხობ სიგნალი/ხმაბურე: 75 db • სიზშირეების დინამიზონი: 100–20000 Hz • დინამიკების წინადადმდეობა: 4 Ohm • ფართობოლოვანი დინამიკები: 2 x 3" • ინვერტორის ტიპი: 3,5 mm jack (m) • მოქმედების მანძილი: 10 m • კვება: 230 V / 50 Hz • კვების კაბელის სიგრძე: 1,4 m • AUX-კაბელის სიგრძე: 1,4 m • სატელიტების შორის კაბელის სიგრძე: 1,3 m • კვებათვათვა: შუქდიოდური

• სინათლის რეგირების რაოდენობა: 4 • განათების გამორთვის ფუნქცია: არის • აორპნის მასალა: მდეგ -ი • ფერი: შავი
**კონსტრუქცია** • ავსტიკური სისტემა • ინსტრუქცია
**მწარმოებელი:** DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Aperioriშთი ბარკეია ჯარჲ. H დარკეია ჯარჲ ენა 2 ჰრონია.
Aperiorშინა კათაკეიჲ: Bლეთე აერიაკი არიზო სუკეაიასი ე/კაი კენტრო პროიონტო: xxxxxDDMMYYxxxx
O კათაკეაიასთი ბარტრეო თ დიკაიასმა და ბლადეი თა პერიეჲმენა და თც პრიეარარეჲ თო პაკეიოთ პოუ ანაერეონთ და ასო თ ეგრეიზიო. Th პოო პროფათო და ანალსიო ეგრეიზიო ლეიტორეია ენაი ბიაბეაოო სთჲ დიუბსთჲ www.defender-global.com
კათაკეაიასემო სთჲჲ კინა.

## GRE  **2.0 ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΕΙΩΣΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**

**Δήλωση συμμόρφωσης**
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προποσθήστε να αυήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διαστορήση.
**Απορρύθμιση ματαρνομ, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού**

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

**Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος**

**Προφυλάξεις κατά τη χρήση:**

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυρμασιολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικάούνται αυτοδύομαθ επικευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφορμάστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπαμμένο και ότι δεν υπάρχουν επιπλέον κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. ΜΠΟΡΕΙ να περιεχει μικρα κεραια.
- Κρατήστε μακριά από τη γυρσσία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε γυρσί.
- Μακριά από θοισήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι να προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστημένες θερμοκρασίες (βλ.τε το χειρωναίο λειτουργία), υπό συνθήκες εξάτμησης υγρασίας, καθώς και σε εσθρική περιβάλλον.
- Μην το βρίζετε στο στόμα.
- არ გამოιποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποσολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μπειν, τότε πρινω να χρησιμοποιήσετε το προϊόν πριπει να διατρηθεί σε θερμή τοποθεσία (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι απορριμένη η προσοχή, ή σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

**Χαρακτηριστικά** • Bluetooth 5.0 • Οπίσθιος φωτισμός LED • Ξύλινο περίβλημα • Βύσμα ακουστικών • Ελεγχοί έντασης • Ελεγχοί μπάσας • Ενδείξη λειτουργίας • Διακοπή της ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
**Προσδιορισμός** • Τύπος συστήματος ηχείων: ενεργό • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Αριθμός συγκροτημάτων: 1 • Τύπος ακουστικών: τύπος bass reflex • Θέση θύρας αντανακλαστικών μπάσας: πίσω • Συναολική ισχύς εξόδου (RMS): 12 W • Δορυφωτική ισχύς (RMS): 2 x 6 W • Λόγος ισχύος προς θόρυβο: 75 db • Έυρος συχνητήτων: 100–20000 Hz • Αντίσταση προγράμματος οδήγησης ήχου: 4 Ohm • Ευρζλωτικό ηχείο: 2 x 3" • Διειρατή: υποδοχή 3,5 mm (m) • Έυρος λειτουργίας: 10 m • Τροφοδοσία: 230 V / 50 Hz • Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 1,4 m • Μήκος καλωδίου AUX: 1,4 m • Μήκος καλωδίου μεταξύ δορυφωτών: 1,3 m • Οπίσθιος φωτισμός: LED • Αριθμός λειτουργιών οπίσθιου φωτισμού: 4

**Jelemzők** • Bluetooth 5.0 • LED háttérvilágítás • Fa burkolat • Fehálljallító-csatlakozó • Hangszórószabályzó • Basszus vezérlés • Bekapcsolásjelző • Be/le kapcsoló **Leírás** • Hangszórórendszer típusa: aktív • Hangséma: sztereo, 2.0 • A sávok száma: 1 • A fullgyöktes típusú, basszus reflex típus • Basszusreflex teljesítmény (RMS): 12 W • Működési teljesítmény (RMS): 2 x 6 W • Hálzaji áram: 75 db • Freqvencia tartomány: 100–20000 Hz • Hangszóró meghajtó impedancia: 4 Ohm • Szélességi hangszóró: 2 x 3" • Interfész: 3,5 mm-es jack (m) • Működési hatótáv: 10 m • Tapellátás: 230 V / 50 Hz • Tapkábél hossza: 1,4 m • AUX kábel hossza: 1,4 m • Műholdak közötti kábelhossz: 1,3 m • Háttérvilágítás: LED • Háttérvilágítás módok száma: 4 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Ház anyag: MDF • Fekete szín **Csomag tartalma** • Hangszóró rendszer • Használati utasítás
**IMPORTÖR:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Korlátlan élettartósság. Az élettartam 2 év.
Gyártási dátum: lásd a csomagolásán vagy a termékétetőn sorozatszámán: xxxxxDDMMYYxxxx
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a készülékjének felépítését csomag tartalmát és specifikációját. A legfrissebb és részletes leírásokat kézzelírva a www.defender-global.com címen érhető el Kínában készült.

## HR  **CNR 2.0 SISTEM ZVUČNİKA I UPUTSTVO**

**Deklaracija slaganja.** Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radić-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatika pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

**Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme.** Ovaj znak na rob, baterijama prema rob označava da roba ne može biti uložizana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložizaciju električne i elektronske opreme.

**Pravila i uslove bezbednosti i efikasnog korišćenja robe. Mere predostroznosti**

1. Koristite robu samo namenjenu namenu. Ova izrečena roba ne sadrži delove, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokrivane izradivne obradje se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar. Defender. Primitelj robu, uverite se u njevoj celovitosti a tokadu u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju. 3. Ne namerenaj za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna deola. 4. Ne dopuštajte da vlagu pada na izradivnu ili unutra. Ne opušajte izradivnu u tečnost. 5. Ne podvrgavajte izradivnu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvati robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju. 6. Ne koristite izradivnu, ako ima inna vidljivo oštećenje. Ne koristite nesavršeno pokrovnu izradivnu. 7. Ne koristite izradivnu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korišćenje. Ne koristite izradivnu, ako postojaa kondenzovana vlagaa, a tokadu u agresivnoj sredini. 8. Ne uzimajte izradivnu u usta. 9. Ne koristite izradivnu u industrijskoj, medicinskoj ili proizvodnoj ciji. 10. Ako izradivna je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u topljoj prostoriji (+16–25 °C) sata. 11. Išklopavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena. 12. Ne krivotvoricite uređaj u toku vodenja prevozna sredstva, ako uređaj odvođe pažnju, a tokadu kada isključivanje predviđeno zakonom.

**Značajke** • Bluetooth 5.0 • LED pozadinsko osvetljenje • Drvenko kućište • Priključak za slušalice • Kontrola zvuka • Kontrola basa • Indikator napajanja • Prekidáč za isključivanje/isključivanje **Specifikacija** • Vrsta sustava zvučnika: aktivni • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Broj traka: 1 • Vrsta slušalica: bass reflex tip • Mjesto ulaza bass refleka: straga • Ukupna izlazna snaga (RMS): 12 W • Satelitska snaga (RMS): 2 x 6 W • Omjer signal/sum: 75 db • Freqvencijski raspon: 100–20000 Hz • Impedancija drajvera: 4 Ohm • Širina učestalosti: 100–20000 Hz • Širina učestalosti: 2 x 3" • Sučelje: 3,5 mm utičnica (m) • Radni domet: 10 m • Napajanje: 230 V / 50 Hz • Duljina kabela za napajanje: 1,4 m • Duljina AUX kabela: 1,4 m • Duljina kabela između satelita: 1,3 m • Pozadinsko osvetljenje: LED • Broj paketa pozadinskog osvetljenja: 4 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Materijal kućišta: MDF • Cma boja: **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Priručnik za rad **UVOLNİK:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.
Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxx
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupjan je na www.defender-global.com
Proizvedo u Kini.

## HUN  **2.0 HANGSZÓRŐRENDSZER I HASZNÁLTATI UTASÍTÁS**

**Megfelelőségi nyilatkozat.** Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfézst okozó eszközök távolságát.

**Elemelek, elektronikus és elektronikus berendezések ártalmatlansága.** A terméknek, az elemeknek vagy a csomagolásnak tilalmatos az a jel azt jelzi, hogy a terméknek nem lehet hátrányt háluladókai együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elemeket és elektronikus berendezéseket együtt és újrafelhasználó éhezhet kell szállítani.

**A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések**

1. A termék csak rendeltetészerűen használja. 2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és javításának érdekében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon tárgyak a termék belsejében. 3. Tartsa távol 3 évi alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat. 4. Tartsa távol nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékba. 5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechnaiál igénybevételől, amely meghibásodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállaljuk garanciát. 6. Ne használja vizuális szűrés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás. 7. Ne használja a terméket ágintott hőmérséklet alatt és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom élszolgáltatása mellett, valamint ellenes körülményben. 8. Ne tegye a szájába. 9. Ne használja a termék piaci, orvosi vagy gyártási célra. 10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16–25 ° C vagy 60–77 ° F) kell tartani. 11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezi hosszabb ideig használni. 12. Ne használja a készüléket javításüzetes közben, ha eltérlek a figyelmelet, és más esetekben, amikor a további közelezi az eszköz kikapcsolására.

**Jelemzők** • Bluetooth 5.0 • LED háttérvilágítás • Fa burkolat • Fehálljallító-csatlakozó • Hangszórószabályzó • Basszus vezérlés • Bekapcsolásjelző • Be/le kapcsoló **Leírás** • Hangszórórendszer típusa: aktív • Hangséma: sztereo, 2.0 • A sávok száma: 1 • A fullgyöktes típusú, basszus reflex típus • Basszusreflex teljesítmény (RMS): 12 W • Működési teljesítmény (RMS): 2 x 6 W • Hálzaji áram: 75 db • Freqvencia tartomány: 100–20000 Hz • Hangszóró meghajtó impedancia: 4 Ohm • Szélességi hangszóró: 2 x 3" • Interfész: 3,5 mm-es jack (m) • Működési hatótáv: 10 m • Tapellátás: 230 V / 50 Hz • Tapkábél hossza: 1,4 m • AUX kábel hossza: 1,4 m • Műholdak közötti kábelhossz: 1,3 m • Háttérvil

## PL SYSTEM AKUSTYCZNY 2.0 I INSTRUKCJA

**Deklaracja zgodności.** Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławalnica elektrostatyczna). Wzrost wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

**Utylizacja.** Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przyrządzonego do recyklingu. W ten sposób przyczyni się do sprzyjania lub odpowiednim użyciem.

**Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:**

- Używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbić. Niniejszy produkt nie zawiera części nadających się do samodzielnego naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odrobie należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów. 3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy. 4. Nie dopuszczaj przestawiania się wylgoci na powierzchni i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie. 5. Nie narazaj na mechaniczne uszkodzenia, nie poddawaj go nadmiernej sile nacisku, nie poddawaj go mechanicznej próbie. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych. 6. Nie używaj produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nieodpuszczaj się rozmyślnie użycie urządzenia widelniczne uszkodzonego. 7. Nie używaj w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym. 8. Nie brnąć do us. 9. Nie używaj produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych. 10. Izoluj produkt przy transportowaniu przez rozróżnienie ujemny, przez rozróżnienie eksploatacji należy pozwoić użytkownika ogzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin. 11. Wyłączyć urządzenie ze każdego razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu. 12. Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie ogrzewa użycie. Nawet w przypadku, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

**Funkcje** • Bluetooth 5.0 • Podświetlenie LED • Obudowa drewniana • Gniazdo słuchawkowe • Kontrola głośności • Kontrola bas • Wskaźnik mocy • Wskaźnik/Wyłącznik zasilania **Specyfikacja** • Typ systemu głośnikowego: aktywny • Schemat dźwięku: stereo, 2.0 • Liczba pasm: 1 • Rodzaj musyli: typu bass reflex • Miejsce portu bass reflex: z tyłu • Całkowita moc wyjściowa (RMS): 12 W • Moc satelity (RMS): 2 x 6 W • Moc satelity (RMS): 2 x 6 W • Stosunek sygnału do szumu: 75 db • Zakres częstotliwości: 100-20000 Hz • Impedancja przetwornika głośnika: 4 Ohm • Głośnik: skąposłowny, 2 x 3" • Interfejs gniazda: 3,5 mm (m) • Zasięg działania: 10 m • Zasilanie: 230 V / 50 Hz • Długość kabla zasilającego: 1,4 m • Długość kabla AUX: 1,4 m • Długość kabla między satelitami: 1,3 m • Podświetlenie LED - Liczba trybów podświetlenia: 4 • Funkcja wyłączenia zasilania: tak • Materiał obudowy: MDF • Czarny kolor **Zawartość Paketu** • System głośnikowy • Instrukcja obsługi **Importeur:** Defender Technology OÜ, Tallinn, Estonia **Produsent:** DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD., Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Neogianciziunii okres wazności: Żywotność - 2 lata. Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxx **Produsent zadržuje sobie pravo do zmiany konfiguracji i parametrow technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsia i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com** Wyprodukowano w Chinach.

## RO SISTEMUL AUDIO 2.0 I INSTRUCIUNILE

**Declarație de conformanță.** Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric statice). În cazul apariției acestor măriști distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruzeri.

**Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător.** Din momentul aplicării direcțivelor europene 2002/96/UE în dreptul naționalist de valabile umătoare: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajeri. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare a locuințe la loculde colectare produse uzate înainte de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție la protecția mediului nostru înconjurător.

**Regule și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsurile de precauție:**

- Produsul se a folosi numai cu scopul destinației directe. 2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articulu defect ardată-vă la un autorizat autorizat sau la central autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.

3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici. 4. Nu admițeți accesul imediații pe suprafața articulu sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articolul în subțerate lichide. 5. Nu scufundați articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice. Care sunt capabile să aducă la deteriorarea produsului a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsul nu se acordă nici un fel de garanții. 6. Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stinind deserv faptul că este deteriorat. 7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeții condensate, și de asemenea în medii agresive. 8. A nu se introduce în gură. 9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție. 10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi neavante, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperaturi încălzite în +16-25°C înedialment 3 ore. 11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp. 12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerei mijloaculu de transport, în cazul în care, aparatul distrag atenția o persoă în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

**Particularitățile** • Bluetooth 5.0 • Iluminarea cu LED-uri • Carcasă din lămină a boxelor • Mufa căști • Ajustarea volumulu sistemului • Indicator rețea • Interupătorul alimentației **Specificațiile tehnice** • Tip lipii sistemului de difuzoare: activ • Schemă sonoră: stereo, 2.0 • Numărul de benzii: 1 • Aranjamentul acustic: de tip de reflex de bas • Locația portulu reflex bas: partea din spate • Putere totală de iesire (RMS): 12 W • Puterea boxelor-satelit (RMS): 2 x 6 W • Proporția semnal/zgomot: 75 db • Diapazonul frecvențelor: 100-20000 Hz • Rezistența difuzoarelor: 4 Ohm • Unghiul de bandă largă: 2 x 3" • Tipul interfeței: 3,5 mm jack (m) • Distanța de acțiune: 10 m • Alimentare: 230 V / 50 Hz • Lungimea cablulu de alimentare: 1,4 m • Lungimea cablulu AUX: 1,4 m • Distanța maximă între sateliți: 1,3 m • LED-uri (iluminare auxiliară): LED lumina • Numărul de moduli de lumină: 4 • Funcția de oprire a luminii de fundal: este • Materialul corpulu: MDF • Culorare: negru **Set** • Sistemul audio • Instrukciunile **Importator:** Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia **Produsător:** DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD., Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.

Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrulu de produs: xxxxxxDDMMYYxxxx **Produsătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualulu este disponibilă pe ww.defender-global.com**

**RU АКУСТИЧЕСКАЯ 2.0 СИСТЕМА ИНСТРУКЦИЯ**
**Декларация соответствия**
На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.
**Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования**
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.
**Правила и условия безопасного и эффективного использования товара**
**Меры предосторожности:**
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не использовать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заводомo неисправным устройством.
8. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
9. Не брать в рот.
10. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
11. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товар согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
12. Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
**Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены.**
Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.
**Назначение:** акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
**Особенности** • Bluetooth 5.0 • Светодиодная подсветка • Деревянный корпус колонок • Разъем для наушников • Регулятор громкости звука • Регулятор тембра НЧ • Индикатор сери • Выключатель питания
**Характеристики** • Тип акустической системы: активная • Звуковая схема: stereo, 2.0 • Количество полос: 1 • Акустическое оформление: фазоинверторного типа • Расположение порта фазоинвертора: тыл • Суммарная выходная мощность (RMS): 12 Вт • Мощность сателитов (RMS): 2 x 6 Вт • Соотношение сигнал/шум: 75 db • Диапазон частот: 100-20000 Гц • Сопротивление динамикам: 4 Ом • Широкополосный динамик: 2 x 3" • Тип интерфеjса: 3,5-мм джек (папа) • Дальность действия: 10 м • Питание: 230 В / 50 Гц • Длина кабеля питания: 1,4 м • Длина AUX-кабеля: 1,4 м • Длина кабеля между сателитами: 1,3 м • Подсветка: светодиодная • Количество световых режимов: 4 • Функция выключения подсветки: есть • Материал корпуса: MDF • Цвет: чёрный
**Комплектация** • Акустическая система • Инstrukция
**Импортер** в РФ: ООО «ДТ Компания Дeфeндeр» Адрес: 127030 г. Москва, вн.терг. муниципальный округ Тверской, ул. Суцэвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 63.
**Иготовитель:** Диджмакс Технолоджи (Дунгуань) КО., ЛТД, Адрес: Блдг Б, Но.37 Фумин Роуд, Сябьян Коммунити, Хуидже Таун, Дунгуань, Китай. Сделано в Китае.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев. Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СN.АЖ49.В.02646/23 Орган по сертификации Орган по сертификации "Алекс-сертификация" Общества с ограниченной ответственностью "Алекс" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия с 18.07.2023 по 17.07.2028 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com
При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр.
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре сериального номера: xxxxxDDMMYYxxxx
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com
Сделано в Китае.

## SLV 2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM I NAVODILA ZA UPORABO

**izjava o skladnosti.** Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljava, mobilni telefoni, mikrovvalovne peči, elektrostatični razelktrivne) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.



**Odstranjenje baterij, električne in elektronske opreme.** Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

**Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:**

- Izdelke uporabljajte samo za predvideni namen. 2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glejte vprašanja udeležencev in zamene za delovanje izdelka se obrnite na prodajalca ali poskušajte servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prostro prenikajočih se predmetov. 3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele. 4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.

- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana. 6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen. 7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izlapevanja vlage in v sovražnem okolju. 8. Ne dajajte v usta. 9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene. 10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v tih urah hraniti na toplem (+16-25 ° C ali 60-77 ° F). 11. Nagravno izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa. 12. Nagravne ne uporabljajte med vročim vozilom, če je na nj preusmetjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravno izklopite.

**Lastnosti** • Bluetooth 5.0 • LED osvetlitev ozadja • Leseno ohišje • Priključek za slušalke • Nadzor glasnosti • Nadzor nizkih tonov • Indikator moči • Sitalko za vklop/izklop **Specifikacija** • Vrsta sistema zvočnikov: aktivni • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Število trakov: 1 • Tip ušesnih nastavkov: bas refleksijski tip • Bass Reflex vrata mestov: nazaj • Skupna izhodna moč (RMS): 12 W • Satelitska moč (RMS): 2 x 6 W • Razmerje med signalom in šumom: 75 db • Frekvenčno območje: 100-20000 Hz • Impedanca gonilnika zvočnika: 4 Ohm • Širokopasovni zvočnik: 2 x 3" • Vmesnik: 3,5 mm jack (m) • Domet delovanja: 10 m • Napajanje: 230 V / 50 V • Dolžina napajalnega kabla: 1,4 m • Dolžina AUX kabla: 1,4 m • Dolžina kabla med sateliti: 1,3 m • Podsvetlo ozadje: LED • Svetlobni načinov svetlobov: 4 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Material ohišja: MDF • Barva: črna **Vsebina paketa** • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo **UVOZNIK:** Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Proizvajalec:** DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. **Neomejen rok uporabnosti.** Življenjska doba je 2 leti. **Datum izdelave:** glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxxDDMMYYxxxx **Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com** Izdelano na Kitajskem.

## SVK 2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM I INŠTRUKCIE

**Vyhísenie o zhode.** Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatura, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatické výboje). V prípade výskytu takéto interferencie vylučte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu. Net o miljöskydd **Utiiztavanje baterij, električnih a elektronskih prístrojov.** Tento znak na výrobku, batériách prep výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok nemôže utiiztovať spolu s domácim odpadom. Tento výrobok musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utiiztovaním batérií, elektrických a elektronských prístrojov.

**Přavidla a podmínky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:**

- Výrobok používať výlučne podľa účelu. 2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmennou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvajúcich častí v nom. 3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. 4. Hranite ločeno od detí, mladších ako 3 roky. 5. Hranite ločeno od vlhka. Izdelka nikoli ne potapľajte v tekočinách. 6. Hranite ločeno od detí, mladších ako 3 roky. 7. Hranite ločeno od vlhka. Izdelka nikoli ne potapľajte v tekočinách.

**Utiiztavanje baterij, električnih a elektronskih prístrojov.** Tento znak na výrobku, batériách prep výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok nemôže utiiztovať spolu s domácim odpadom. Tento výrobok musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utiiztovaním batérií, elektrických a elektronských prístrojov.

**Přavidla a podmínky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:**

- Výrobok používať výlučne podľa účelu. 2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmennou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvajúcich častí v nom. 3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. 4. Hranite ločeno od detí, mladších ako 3 roky. 5. Hranite ločeno od vlhka. Izdelka nikoli ne potapľajte v tekočinách. 6. Hranite ločeno od detí, mladších ako 3 roky. 7. Hranite ločeno od vlhka. Izdelka nikoli ne potapľajte v tekočinách.

**Utiiztavanje baterij, električnih a elektronskih prístrojov.** Tento znak na výrobku, batériách prep výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok nemôže utiiztovať spolu s domácim odpadom. Tento výrobok musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utiiztovaním batérií, elektrických a elektronských prístrojov.

**Přavidla a podmínky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:**

- Výrobok používať výlučne podľa účelu. 2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmennou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvajúcich častí v nom. 3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. 4. Hranite ločeno od detí, mladších ako 3 roky. 5. Hranite ločeno od vlhka. Izdelka nikoli ne potapľajte v tekočinách. 6. Hranite ločeno od detí, mladších ako 3 roky. 7. Hranite ločeno od vlhka. Izdelka nikoli ne potapľajte v tekočinách.

**Utiiztavanje baterij, električnih a elektronskih prístrojov.** Tento znak na výrobku, batériách prep výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok nemôže utiiztovať spolu s domácim odpadom. Tento výrobok musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utiiztovaním batérií, elektrických a elektronských prístrojov.

**Přavidla a podmínky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:**

**Osobitosti** • Bluetooth 5.0 • LED podsvetljenje • Drevená ohišadka • Konektor prep slúšadica • Nastavenie hlasnosti • Ovľadanie basov • Počet kapiek: 1 • Typ náušnikov: bassreflexný typ • Miesto bassreflexného portu: vzadu • Celkový výkon (RMS): 12 W • Sateltný výkon (RMS): 2 x 6 W • Odstup signálu od šumu: 75 db • Frekvencný rozsah: 100-20000 Hz • Impedancia reproduktora: 4 Ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 3" • Rozhranie: 3,5 mm jack (m) • Domet delovania: 10 m • Napájanie: 230 V / 50 Hz • Dĺžka napájacieho kabla: 1,4 m • Dĺžka AUX kabla: 1,4 m • Dĺžka kabla medzi satelitami: 1,3 m • Podsvietenie LED • Počet režimov podsvietenia: 4 • Funkcia vypnutia podsvietenia: áno • Materiál puzdra: MDF • Farba: čierna **Obsah balenia** • System reproduktorov • Navodila na obsluhu **Dovozca:** Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Výrobca:** DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

**Paket innehåll** • Högtalarsystem • Bruksanvisning **Importör:** Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Tillverkare:** DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. **Omgränsad hållbarhet.** Livstid — 2 år. **Tillverkningsdatum:** Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxx **Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning.** Sen senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) **Tillverkad i Kina.**

## SWE SLV 2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM I NAVODILA ZA UPORABO

**izjava o skladnosti.** Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljava, mobilni telefoni, mikrovvalovne peči, elektrostatični razelktrivne) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.



**Odstranjenje baterij, električne in elektronske opreme.** Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

**Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:**

- Izdelke uporabljajte samo za predvideni namen. 2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glejte vprašanja udeležencev in zamene za delovanje izdelka se obrnite na prodajalca ali poskušajte servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prostro prenikajočih se predmetov. 3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele. 4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.

- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana. 6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen. 7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izlapevanja vlage in v sovražnem okolju. 8. Ne dajajte v usta. 9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene. 10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v tih urah hraniti na toplem (+16-25 ° C ali 60-77 ° F). 11. Nagravno izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa. 12. Nagravne ne uporabljajte med vročim vozilom, če je na nj preusmetjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravno izklopite.

**Lastnosti** • Bluetooth 5.0 • LED osvetlitev ozadja • Leseno ohišje • Priključek za slušalke • Nadzor glasnosti • Nadzor nizkih tonov • Indikator moči • Sitalko za vklop/izklop **Specifikacija** • Vrsta sistema zvočnikov: aktivni • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Število trakov: 1 • Tip ušesnih nastavkov: bas refleksijski tip • Bass Reflex vrata mestov: nazaj • Skupna izhodna moč (RMS): 12 W • Satelitska moč (RMS): 2 x 6 W • Razmerje med signalom in šumom: 75 db • Frekvenčno območje: 100-20000 Hz • Impedanca gonilnika zvočnika: 4 Ohm • Širokopasovni zvočnik: 2 x 3" • Vmesnik: 3,5 mm jack (m) • Domet delovanja: 10 m • Napajanje: 230 V / 50 V • Dolžina napajalnega kabla: 1,4 m • Dolžina AUX kabla: 1,4 m • Dolžina kabla med sateliti: 1,3 m • Podsvetlo ozadje: LED • Svetlobni načinov svetlobov: 4 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Material ohišja: MDF • Barva: črna **Vsebina paketa** • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo **UVOZNIK:** Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Proizvajalec:** DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. **Neomejen rok uporabnosti.** Življenjska doba je 2 leti. **Datum izdelave:** glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxxDDMMYYxxxx **Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com** Izdelano na Kitajskem.

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dessa intaget och attödet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Ändring av en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

**Särdrag** • Bluetooth 5.0 • LED-bakgrundsbelysning • Tråhlölje • Hörlursuttag • Volymkontroll • Baskontroll • Strömindikator • Strömbrytare på/av

**Specifikation** • Typ av högtalarsystem: aktiv • Ljudschema: stereo, 2.0 • Antal band: 1 • Typ av hörselkåpor: basreflextyp • Basreflex port plats: baksida • Total effekt (RMS): 12 W • Satellitav (RMS): 2 x 6 W • Signal/brusförhållande: 75 db • Frekvensområde: 100–20000 Hz • Högtalarelementsignal: 4 Ohm • Bredbandshögtalare: 2 x 3" • Gränssnitt: 3,5 mm jack (m) • Driftryckkvädd: 10 m • Strömförsörjning: 230 V / 50 Hz • Nätkabellängd: 1,4 m • AUX-kabellängd: 1,4 m • Kabellängd mellan satelitler: 1,3 m • Bakgrundsbelysning: LED • Antal bakgrundsbelysningslägen: 4 • Bakgrundsbelysning av funktion: ja • Material i höljet: MDF • Svart färg

**Paket innehåll** • Högtalarsystem • Bruksanvisning **Importör:** Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Tillverkare:** DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. **Omgränsad hållbarhet.** Livstid — 2 år. **Tillverkningsdatum:** Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxx **Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning.** Sen senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) **Tillverkad i Kina.**

## SWE SWE LJUDSYSTEM 2.0 BRUKSANVISNING

**UKR АКУСТИЧНА 2.0 СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ**

**Декларація відповідності**
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, микровхвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.
**Утилізація батареєк, електричного і електронного устаткування**
Ця позначка на виробі, батареяхах до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батареєк, електричного та електронного устаткування.

**Правила та умови безпечного та ефективного використання товару**

**Забобіжні засоби:**

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням.
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender